

## СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

МЕЖДУ

ЕВРАЗИЙСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ ИМЕНИ Л. Н.  
ГУМИЛЕВА

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

И

УНИВЕРСИТЕТОМ ТЕХАСА В САН-АНТОНИО

Университет Техаса в Сан-Антонио, США (далее УТСА) и Евразийский Национальный Университет имени Л.Н. Гумилева, (далее ЕНУ), расположенный в г. Астана, Республика Казахстан, заключили настоящее соглашение о сотрудничестве по созданию программы обмена и совместной работы в областях, представляющих интерес и пользу для обеих организаций.

### I.

Целями сотрудничества между УТСА и ЕНУ являются следующие:

- поддержать интерес к преподавательской и научной деятельности соответствующих учреждений, а также
- углубить понимание среды экономических, культурных и социальных вопросов соответствующих учреждений.

### II.

Для достижения этих целей, УТСА и ЕНУ будут, по мере финансовых возможностей:

- способствовать выработке институционального обмена путем приглашения преподавателей и сотрудников из учреждений-партнеров для участия в различной преподавательской и/или научно-исследовательской деятельности и профессиональном развитии;
- получать студентов бакалавриата, магистратуры и докторантуры соответствующего учреждения-партнера на период обучения и/или исследования;
- организовывать симпозиумы, конференции, краткосрочные курсы и совещания по вопросам научных исследований;
- проводить совместные исследования и программы непрерывного обучения; а также

- обмен информацией, относящейся к событиям в обучении, развитии студентов и научных исследований в каждом учреждении.

Для достижения этих целей, офис исследований при УТСА заранее рассмотрит специфику всего предлагаемого обмена информацией или любого предлагаемого научного сотрудничества для обеспечения того, чтобы такие обмены или сотрудничество проходили с соблюдением всех применимых законодательств и правил экспортного контроля в Америке.

### III.

Каждое учреждение назначает координатора для контроля и содействия осуществлению настоящего Соглашения. Координаторы, работая с другими соответствующими администраторами в соответствующих университетах, имеют следующие обязанности:

- поддержка академического сотрудничества студентов факультетов, бакалавриата, магистратуры и докторантуры для исследования и обучения;

- выступать в качестве контактного лица для индивидуальных и групповых мероприятий, а также планировать и координировать всю деятельность в рамках своего учреждения и учреждения партнера;

- распространять для каждого учреждения информацию о факультетах, объектах, научных исследованиях, публикациях, библиотечных материалах и образовательных ресурсах учреждения партнера; а также

- периодически встречаться для рассмотрения и оценки прошлой деятельности и выработать новые идеи для будущих соглашений о сотрудничестве.

### IV.

Настоящее Соглашение о сотрудничестве должно быть определено в качестве основного документа для дополнительных программ, заключаемых между сторонами. Дальнейшие соглашения, касающиеся любой программы должны предоставлять подробную информацию относительно конкретных обязательств, принятых каждой из сторон и не вступают в силу, пока они не были сведены к документированию и исполнению надлежащим образом уполномоченными представителями сторон. Сфера деятельности в рамках данного соглашения определяется средствами, регулярно доступными в обоих учреждениях по видам сотрудничества, проводимого посредством финансовой помощи, которые могут быть получены учреждением от внешних источников.

### V.

За исключением случаев, которые могут быть предусмотрены в любом конкретном соглашении по программам, каждое учреждение несет ответственность за расходы, понесенные ее сотрудниками в соответствии с настоящим соглашением.

## VI.

После одобрения каждого учреждения, это соглашение имеет силу в течение десяти (10) лет, если не будет прекращено ранее одним из учреждений. Прекращение одним из учреждений осуществляется путем предоставления другому учреждению письменное уведомление о своем намерении прекратить сотрудничество, по крайней мере, за девяносто (90) дней. Если такое уведомление получено, настоящее соглашение прекращается: (а) по истечению девяноста (90) дней; или (б), когда все студенты, обучающиеся по исследованию по договору в момент получения такого уведомления завершили свои соответствующие курсы обучения по соглашению, в зависимости от того, какое действие происходит в последнюю очередь. Прекращение Соглашения не влечет штрафные санкции. Если это соглашение прекращается, ни УТСА, ни ЕНУ не несет ответственности перед другой стороной за любые денежные или иные убытки, которые могут возникнуть в результате.

## VII.

Это соглашение или любые связанные соглашения, вытекающие из данного соглашения могут быть переведены и выполнены учреждениями; однако, если условия в английской версии соглашения не соответствует с версией на иностранном языке соглашения, английская версия имеет преимущественную силу.

ВЫПОЛНЕНО Университетом Техаса в Сан-Антонио и Евразийским Национальным Университетом имени Л.Н. Гумилева в двух экземплярах, каждый из которых считается оригиналом.

**ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Л. Н. ГУМИЛЕВА**

Подпись: \_\_\_\_\_



ФИО: Сыдыков Ерлан Батташевич

Должность: Ректор

Дата: \_\_\_\_\_

06.12.2016

**УНИВЕРСИТЕТ ТЕХАСА В САН-  
АНТОНИО**

Подпись: \_\_\_\_\_

ФИО: Рене Зентено

Должность: Вице-проректор по  
международным инициативам и  
старший международный инспектор

Дата: \_\_\_\_\_

NOV 01 / 2016

